

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 10 NOVEMBRE 2025, À 19 H**

---

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Michael Gaudin  
David Bisson  
Karen Cliffe

Formant quorum.

**EST ABSENT :**

Le conseiller : Stephen Bouchard

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Fabienne Gariépy, Directrice des affaires juridiques et greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

---

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

**RÉSOLUTION CM25 292**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

---

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 10 novembre 2025 à 19 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, NOVEMBER 10, 2025 AT 7 P.M.**

---

---

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Michael Gaudin  
David Bisson  
Karen Cliffe

Forming quorum.

**IS ABSENT :**

Councillor : Stephen Bouchard

**ARE ALSO PRESENT:**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Fabienne Gariépy, Director of legal affairs and Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE SITTING**

---

---

The Mayor calls the sitting to order at 7:00 p.m.

**RESOLUTION CM25 292**  
**ADOPTION OF THE AGENDA**

---

---

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of November 10, 2025, at 7:00 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM25 293**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA**  
**SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE**  
**1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2025 À 19 H**

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
 Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 1er octobre 2025, à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 294**  
**LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET**  
**PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES**  
**CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE**  
**DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - OCTOBRE**  
**2025**

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 27 septembre au 31 octobre 2025 :

<u>CHÈQUES</u>	
126 197,75 \$	Chèques nos 39397 à 39463 inclusivement;
-3 269,99 \$	Chèques annulés nos 39113 et 39389;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
3 652 639,40 \$	Dépôts nos 57721 à 58144 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
890 370,26 \$	Salaires-Octobre 2025;
73 773,83 \$	Hydro-Québec;
4 970,62 \$	Énergir (Gaz);
730,37 \$	Télus;
1 169,65 \$	Bell;
504 528,41 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
18 538,54 \$	Banque Royale du Canada;
1 210,03 \$	Dialogue;
46 782,00 \$	Beneva;
3 268 000,00 \$	Refinancement – Dette;

**RESOLUTION CM25 293**  
**APPROVAL OF THE MINUTES OF THE**  
**REGULAR SITTING HELD ON OCTOBER 1,**  
**2025 AT 7 P.M.**

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, October 1st, 2025, at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 294**  
**LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND**  
**PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF**  
**CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING AN**  
**EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 -**  
**OCTOBER 2025**

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of September 27 to October 31, 2025 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	126,197.75	Cheques Nos. 39397 to 39463 inclusively;
\$	-3,269.99	Cancelled cheques Nos. 39113 and 39389;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	3,652,639.40	Deposits Nos. 57721 to 58144 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	890,370.26	Salaries-October 2025;
\$	73,773.83	Hydro-Quebec;
\$	4,970.62	Energir (Gas);
\$	730.37	Telus;
\$	1,169.65	Bell;
\$	504,528.41	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$	18,538.54	Royal Bank of Canada;
\$	1,210.03	Dialogue;
\$	46,782.00	Beneva;
\$	3,268,000.00	Refinancing – Debt;

207 570,00 \$	Capital, intérêts – Dette.
<b>8 793 210,87 \$</b>	<b>TOTAL</b>

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en octobre 2025 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 295**  
**RÈGLEMENT NO GEN-2026-51 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT SUR LA TARIFICATION DE**  
**CERTAINS SERVICES MUNICIPAUX**

Mme Karen Cliffe, conseillère:

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN- 2026-51 intitulé : *Règlement sur la tarification de certains services municipaux.*

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2026-51 intitulé : *Règlement sur la tarification de certains services municipaux.*

**RÉSOLUTION CM25 296**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2026-34 :**  
**SERVICE D'ENTRETIEN ET ACQUISITION DE**  
**BACS ROULANTS AVEC QUATRE (4)**  
**OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2588;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 39 659,59 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2026-34 : Service d'entretien et acquisition de bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement;

D'ACCEPTER l'unique soumission conforme déposée par USD GLOBAL INC., au montant de 39 659,59 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2026-34 : Service d'entretien et acquisition de bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement à USD GLOBAL INC.;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires nos 02-451-10-446 et 02-451-20-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

\$	207,570.00	Capital, interest – Debt.
\$	<b>8,793,210.87</b>	<b>TOTAL</b>

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in October 2025 involving an expenditure of more than \$25,000.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 295**  
**BY-LAW NO. GEN-2026-51 ENTITLED :**  
**BY-LAW ESTABLISHING TARIFFS FOR**  
**CERTAIN MUNICIPAL SERVICES**

Ms. Karen Cliffe, Councillor:

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2026-51 entitled : *By-law establishing tariffs for certain municipal services* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. GEN-2026-51 entitled : *By-law establishing tariffs for certain municipal services.*

**RESOLUTION CM25 296**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2026-34 :**  
**MAINTENANCE SERVICE AND ACQUISITION**  
**OF WHEELED BINS WITH FOUR (4)**  
**RENEWAL OPTIONS - AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2588;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$39,659.59, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2026-34 : Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the sole conforming bid submitted by USD GLOBAL INC., in the amount of \$39,659.59, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2026-34 : Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options to USD GLOBAL INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-451-10-446 et 02-451-20-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM25 297**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2026-35 :**  
**COLLECTE ET TRANSPORT DES CRD ET**  
**ENCOMBRANTS VALORISABLES AVEC**  
**DEUX (2) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -**  
**OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2572;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par la Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 411 452,29 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2026-35 : Collecte et transport des CRD et encombrants valorisables avec deux (2) options de renouvellement, couvrant la période du 1er janvier 2026 au 31 décembre 2028;

D'ACCEPTER l'unique soumission conforme déposée par SERVICES RICOVA INC., au montant de 411 452,29 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2026-35 : Collecte et transport des CRD et encombrants valorisables avec deux (2) options de renouvellement à SERVICES RICOVA INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-451-10-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 298**  
**SEL DE DÉGLAÇAGE BLEU TRAITÉ - SAISON**  
**HIVERNALE 2025-2026**

---

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé en tant que municipalité liée à l'appel d'offres public no. 25-21090 de la Ville de Montréal, pour la fourniture de sel de déglçage traité des chaussées pour la saison hivernale 2025-2026;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland accepte de faire partie d'une entente pour la fourniture de sel de déglçage des chaussées au prix de 124,50 \$ la tonne métrique, transport inclus, plus les taxes applicables, pour une quantité estimée de 2800 tonnes;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2597;

Il est

Proposé par la Conseiller D. Bisson  
 Appuyée par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

**RESOLUTION CM25 297**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2026-35 :**  
**COLLECTION AND TRANSPORTATION OF**  
**CRD AND OF RECOVERABLE BULK ITEMS**  
**WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS -**  
**AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2572;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$411,452.29, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2026-35 : Collection and transportation of CRD and of recoverable bulk items with two (2) renewal options, covering the period from January 1, 2026 to December 31, 2028.

TO ACCEPT the sole conforming bid submitted by SERVICES RICOVA INC., in the amount of \$411,452.29, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2026-35 : Collection and transportation of CRD and of recoverable bulk items with two (2) renewal options to SERVICES RICOVA INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-451-10-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 298**  
**TREATED BLUE DE-ICING SALT - WINTER**  
**SEASON 2025-2026**

---

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated as a related municipality to the public call for tenders No. 25-21090 of the City of Montreal, for the supply of pavement de-icing salt for the winter season 2025-2026;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland agrees to be part of an agreement for the supply of pavement de-icing salt at the cost of \$124,50 per metric ton, transport included, plus applicable taxes, for an estimated quantity of 2800 tons;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2597;

It is

Moved by Councillor D. Bisson  
 Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

D'AUTORISER une dépense de 400 802,85 \$, toutes taxes applicables incluses, pour la fourniture et livraison sur demande de sel de déglçage traité des chaussées pour la saison hivernale 2025-2026, du 17 septembre 2025 au 30 avril 2026, avec SELTO DISTRIBUTION INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-330-00-629.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 299**

**PARTICIPATION AU REGROUPEMENT D'ACHATS POUR LES CARBURANTS ESSENCE SUPER SANS PLOMB ET DIESEL COLORÉ (POUR GÉNÉRATRICE) AVEC LA VILLE DE MONTRÉAL ET LES VILLES LIÉES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2568;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER la participation de la Ville de Kirkland au regroupement d'achat avec la Ville de Montréal et les villes liées pour la fourniture des carburants (essence super sans plomb et diesel coloré pour génératrice), dans le cadre d'un contrat d'une durée estimée de trois (3) ans ferme, soit du 4 janvier 2026 au 3 janvier 2029, avec deux (2) options de renouvellement de douze (12) mois chacune.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 300**

**APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-420 : RECONFIGURATION DE L'ÉCHANGEUR SAINT-CHARLES NORD - DÉPENSE ADDITIONNELLE**

CONSIDÉRANT que la Ville de Kirkland procédera à la finalisation de l'entente relative au partage des coûts liés aux travaux civils effectués dans le cadre dudit projet;

CONSIDÉRANT qu'un remboursement de la part d'Hydro-Québec est attendu, pour un montant total de 94 285,47 \$, incluant toutes les taxes applicables;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2571;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

TO AUTHORIZE an expenditure of \$400,802.85, all taxes included, for the supply and delivery of pavement de-icing salt for the 2025-2026 winter season, from September 17, 2025 to April 30, 2026, with SELTO DISTRIBUTION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-629.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 299**

**PARTICIPATION IN THE JOINT PROCUREMENT OF FUEL — PREMIUM UNLEADED GASOLINE AND DYED DIESEL (FOR GENERATOR USE) — WITH THE CITY OF MONTREAL AND RELATED MUNICIPALITIES**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2568;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the participation of the Town of Kirkland in the joint purchasing group with the City of Montréal and the related municipalities for the supply of fuels (premium unleaded gasoline and dyed diesel for generators), under a contract with an estimated firm duration of three (3) years, from January 4, 2026 to January 3, 2029, with two (2) renewal options of twelve (12) months each.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 300**

**PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2024-420 : RECONFIGURATION OF THE SAINT-CHARLES NORTH INTERCHANGE - ADDITIONAL EXPENSE**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland will proceed with the finalization of the agreement regarding the cost-sharing of civil works carried out as part of the said project;

CONSIDERING THAT a reimbursement from Hydro-Québec is expected, for a total amount of \$94,285.47, including all applicable taxes;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2571;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 127 167,29 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à ALI EXCAVATION INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat Génie 2024-420 : Reconfiguration de l'échangeur Saint-Charles Nord;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 301**

**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2024-38 : LOCATION DE MACHINERIE AVEC MAIN-D'OEUVRE POUR TRAVAUX D'HYDRO EXCAVATION AVEC DEUX (2) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - DÉPENSE ADDITIONNELLE**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2584;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 17 577,38 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à 8246408 CANADA INC. (G-TEK), pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat T.P. 2024-38 : Location de machinerie avec main-d'oeuvre pour travaux d'hydro excavation avec deux (2) options de renouvellement;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-413-00-526.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 302**

**MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2582;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE DÉSIGNER le conseiller Stephen Bouchard maire suppléant pour les mois de novembre et décembre 2025, ainsi que pour les mois de janvier et février 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$127,167.29, all applicable taxes included, payable to ALI EXCAVATION INC., for additional work carried out under contract Génie 2024-420 : Reconfiguration of the Saint-Charles North interchange;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-008.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 301**

**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2024-38 : RENTAL OF MACHINERY AND LABOUR FOR HYDRO-EXCAVATION WORK WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS - ADDITIONAL EXPENSE**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2584;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$17,577.38, all applicable taxes included, payable to 8246408 CANADA INC. (G-TEK), for additional work carried out under contract T.P. 2024-38 : Rental of machinery and labour for hydro-excavation work with two (2) renewal options;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-00-526.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 302**

**ACTING MAYOR - APPOINTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2582;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO APPOINT Councillor Stephen Bouchard as Acting Mayor for the months of November and December 2025, as well as for the months of January and February 2026.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM25 303**  
**COMITÉ DE RETRAITE - NOMINATION DES**  
**MEMBRES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2577;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
 Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE NOMMER à titre de représentants de l'employeur au comité de retraite des employés de la Ville de Kirkland: Messieurs Stephen Bouchard, Guillaume Laforest, Luciano Piciacchia et Joe Sanalitro;

DE CONFIER à ces représentants un mandat du 10 novembre 2025 jusqu'aux prochaines élections municipales de 2029.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 304**  
**MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS (MADA) -**  
**COMITÉ DE PILOTAGE DU PLAN D'ACTION**  
**2024-2026**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2589;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER la mise à jour de la composition du comité de pilotage chargé de l'élaboration du plan d'action Municipalité amie des aînés (MADA) 2024-2026 de la Ville de Kirkland;

DE NOMMER les personnes suivantes à titre de membres constitutifs du comité de pilotage du plan d'action MADA 2024-2026 :

- Madame Karen Cliffe, Conseillère municipale
- Monsieur Michael Gaudin, Conseiller municipal
- Madame Nicole Alves, Cheffe de section – Développement Social, culturel et services aux aînés
- Madame Annabelle Marin, Cheffe de section - Jeunesse, programmation et services techniques
- Monsieur Luther Gutierrez, Chef de section – Aménagement urbain et Environnement
- Madame Sabrina Doucet, Contremaitresse – Horticulture et opérations hivernales
- Madame Chantal Bourdon, Cheffe de section - Communications
- Monsieur Christopher Paynter, citoyen de Kirkland
- Madame Karine Saba, citoyenne de Kirkland
- Madame Margaret Adlam, citoyenne de Kirkland
- Madame Roya Jaffari, Directeur exécutif, Parrainage Civique de la Banlieue Ouest

**RESOLUTION CM25 303**  
**PENSION COMMITTEE - APPOINTMENT OF**  
**MEMBERS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2577;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT as employer representatives to the Pension Committee of the Town of Kirkland : Messrs. Stephen Bouchard, Guillaume Laforest, Luciano Piciacchia et Joe Sanalitro;

TO ENTRUST these representatives with a mandate from November 10, 2025, until the next municipal elections in 2029.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 304**  
**MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS (MADA) -**  
**STEERING COMMITTEE FOR THE 2024-2026**  
**ACTION PLAN**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2589;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE the update of the composition of the Steering Committee whose mandate will be to set up the 2024-2026 *Municipalité amie des aînés (MADA)* action plan;

TO APPOINT the following persons as members of the Steering Committee for the Town of Kirkland's 2024-2026 *Municipalité amie des aînés (MADA)* action plan :

- Ms. Karen Cliffe, Municipal Councillor
- Mr. Michael Gaudin, Municipal Councillor
- Ms. Nicole Alves, Section Head – Social, Cultural and Senior Development
- Ms. Annabelle Marin, Section Head - *Youth, programming and technical services*
- Mr. Luther Gutierrez, Section Head –Urban Planning and Environment
- Ms. Sabrina Doucet, Forewoman - Horticulture and Winter Operations
- Ms. Chantal Bourdon, Section Head - Communications
- Mr. Christopher Paynter, Kirkland Resident
- Ms. Karine Saba, Kirkland Resident
- Ms. Margaret Adlam, Kirkland Resident
- Ms. Roya Jaffari, Executive Director, West Island Citizen Advocacy

- Madame Sandra Watson, Coordonnatrice des programmes, Centre des ressources communautaires de l'Ouest-de-l'Île
- Monsieur Denis LeSieur, COMTL
- Monsieur Marc-André Brulé, Répit-Ressource
- Madame Nathalie Latour, Directrice - École Émile-Nelligan

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **DÉPÔT DES ÉTATS COMPARATIFS DES RECETTES ET DÉPENSES DE LA MUNICIPALITÉ**

Le conseil municipal prend acte du dépôt, devant la présente assemblée, de l'état comparatif des recettes et des dépenses de la Ville de Kirkland, au 30 septembre 2025, préparé par M. Guillaume Laforest, Directeur des finances et trésorier, le tout selon l'article 105.4 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19).

### **CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE 2025**

Aucune contribution financière additionnelle n'est traitée séance tenante.

### **RÉSOLUTION CM25 305 CRÉATION ET NOMINATION - DIRECTRICE DES RESSOURCES HUMAINES- SERVICES ADMINISTRATIFS**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2585;

Il est

Proposé par la Conseiller D. Bisson  
Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE CRÉER le poste cadre de *Directeur des ressources humaines* au sein des Services administratifs;

DE NOMMER Mme Laetitia Meda au poste cadre de *Directrice des ressources humaines* au sein des Services administratifs, pour une période d'essai de douze (12) mois, à compter du 8 décembre 2025, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **RÉSOLUTION CM25 306 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - NOMINATION DES MEMBRES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2574;

- Ms. Sandra Watson, Program Coordinator, West Island Community Resource Centre
- Mr. Denis LeSieur, COMTL
- Mr. Marc-André Brulé, Répit-Ressource
- Ms. Nathalie Latour, Director - Émile-Nelligan School

CARRIED UNANIMOUSLY

### **TABLING OF THE COMPARATIVE STATEMENTS OF REVENUE AND EXPENDITURES OF THE MUNICIPALITY**

The Municipal Council acknowledges the tabling, before this Assembly, of the comparative statements of revenues and expenditures of the Town of Kirkland ending on September 30, 2025 prepared by Mr. Guillaume Laforest, Director of Finance and Treasurer, the whole in accordance with section 105.4 of the *Cities and Town Act* (CQLR, c. C-19).

### **ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2025**

No additional financial contributions are tabled at the present sitting.

### **RESOLUTION CM25 305 CREATION AND APPOINTMENT - DIRECTOR OF HUMAN RESOURCES - ADMINISTRATIVE SERVICES**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2585;

It is

Moved by Councillor D. Bisson  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO CREATE the management position of *Director of Human Resources* within the Administrative Services;

TO APPOINT Ms. Laetitia Meda to the management position of *Director of Human Resources* within the Administrative Services, for a trial period of twelve (12) months, as of December 8, 2025, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **RESOLUTION CM25 306 PLANNING ADVISORY COMMITTEE - APPOINTMENT OF MEMBERS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2574;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller M. Brown  
Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif d'urbanisme comme suit :

- Co-Président : M. Stephen Bouchard, Conseiller
- Co-Président : M. Luciano Piciacchia, Conseiller
- Secrétaire : M. Luther Gutierrez, Chef de section - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement
- Personnes-ressources :  
M. Alexandre Gervais, Directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement  
M. Sébastien Blanche, Chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement
- Mme Elham Amini
- Mme Rosemary Capparelli
- M. Nadi Jurdak
- Mme Gilda Paulin

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif d'urbanisme un mandat s'échelonnant du 10 novembre 2025 au 31 octobre 2026;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées ordinaires mensuelles du Comité consultatif d'urbanisme au deuxième mardi du mois, à compter de 18 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 307**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2025-12 : LOT 2 646 451 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 238C - 17001 ROUTE TRANSCANADIENNE, UNITÉ 200 (CLINIQUE ACCESS MED INC.)**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 9 septembre 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2583;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogations mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

17001 route Transcanadienne, Unité 200  
(Clinique Access Med Inc.)  
Lot 2 646 451  
Zone 238C

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor M. Brown  
And resolved :

TO APPOINT the members of the Planning Advisory Committee as follows :

- Co-Chairman : Mr. Stephen Bouchard, Councillor
- Co-Chairman : Mr. Luciano Piciacchia, Councillor
- Secretary : Mr. Luther Gutierrez, Section Head - Urban Planning and Environment Department
- Resource Persons :  
Mr. Alexandre Gervais, Director - Urban Planning and Environment Department  
Mr. Sébastien Blanche, Division Head - Urban Planning and Environment Department
- Ms. Elham Amini
- Ms. Rosemary Capparelli
- Mr. Nadi Jurdak
- Ms. Gilda Paulin

TO GRANT the members of the Planning Advisory Committee a mandate from November 10, 2025 to October 31, 2026;

TO SET the date of the regular monthly meetings of the Planning Advisory Committee to the second Tuesday of the month, beginning at 6:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 307**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2025-12 : LOT 2 646 451 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 238C - 17001 TRANS-CANADA HIGHWAY, UNIT 200 (CLINIQUE ACCESS MED INC.)**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated September 9, 2025, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2583;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17001 Trans-Canada Highway, Unit 200  
(Clinique Access Med Inc.)  
Lot 2 646 451  
Zone 238C

Afin de permettre l'installation d'une (1) enseigne au rez-de-chaussée, à l'entrée du centre commercial, pour un établissement situé au deuxième étage, au lieu de n'autoriser que les enseignes pour les établissements situés au rez-de-chaussée, conformément à l'article 8.12.4 a) i) du Règlement de zonage no 90-58.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ, le conseiller Domenico Zito votant contre.

**RÉSOLUTION CM25 308**  
**COMITÉ DE DÉMOLITION - NOMINATION**  
**DES MEMBRES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2576;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité de démolition de la Ville de Kirkland, comme suit :

- Le maire Michel Gibson, agissant comme président ou, en son absence ou en cas d'incapacité d'agir, le maire suppléant
- Les conseillers MM. Stephen Bouchard et Luciano Piciacchia
- Secrétaire : M. Luther Gutierrez, Chef de section - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement
- Personnes-ressources :  
M. Alexandre Gervais, Directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement  
M. Sébastien Blanche, Chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement

D'ACCORDER aux membres du Comité de démolition un mandat s'échelonnant du 10 novembre 2025 au 31 octobre 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 309**  
**INSTALLATION D'UN DOS D'ÂNE ALLONGÉ -**  
**RUE CHABLIS**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2590

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un dos d'âne allongé compatible aux véhicules d'urgence sur la rue du Chablis, à l'endroit spécifié sur le plan joint aux présentes.

In order to allow the installation of one (1) sign on the main floor at the entrance of the shopping centre for an establishment located on the second floor, instead of only being allowed for establishments on the main floor, as per Article 8.12.4 a) i) of Zoning By-Law No. 90-58.

CARRIED BY MAJORITY, Councillor Domenico Zito voting against.

**RESOLUTION CM25 308**  
**DEMOLITION COMMITTEE - APPOINTMENT**  
**OF MEMBERS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2576;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO APPOINT the members of the Demolition Committee of the Town of Kirkland, as follows :

- Mayor Michel Gibson, acting as Chairman, or in his absence or unable to act, the Acting Mayor
- Councillors Messrs. Stephen Bouchard and Luciano Piciacchia
- Secretary : Mr. Luther Gutierrez, Section Head - Urban Planning and Environment Department
- Resource Persons :  
Mr. Alexandre Gervais, Director - Urban Planning and Environment Department  
Mr. Sébastien Blanche, Division Head - Urban Planning and Environment Department

TO GRANT a mandate to the members of the Demolition Committee for the period extending from November 10, 2025 to October 31, 2026.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 309**  
**INSTALLATION OF A SPEED HUMP -**  
**CHABLIS STREET**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2590;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO AUTHORIZE the installation of a speed hump compatible with emergency vehicles on Chablis Street, at the location specified on the attached plan;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 310  
COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ  
PUBLIQUE ET CIRCULATION - NOMINATION  
DES MEMBRES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2575;

Il est

Proposé par la Conseiller M. Gaudin  
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation comme suit :

Présidente : Mme Nancy Kokinasidis, Conseillère  
Vice-président : M. David Bisson, Conseiller

Secrétaire : M. Samuel Tock, Directeur - Service de l'ingénierie

Conseiller en sécurité routière: Un représentant du poste de quartier PDQ1

Membres votant :

Mme Valerie Miller  
Trois (3) postes vacants

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation un mandat s'échelonnant du 10 novembre 2025 au 31 octobre 2026;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées ordinaires mensuelles du Comité consultatif de sécurité publique et circulation au quatrième mardi du mois, à compter de 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 311  
COMITÉ CONSULTATIF EN  
ENVIRONNEMENT - NOMINATION DES  
MEMBRES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2573;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif en environnement comme suit :

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 310  
PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY  
COMMITTEE - APPOINTMENT OF MEMBERS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2575;

It is

Moved by Councillor M. Gaudin  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT the members of the Public Security and Traffic Advisory Committee as follows :

Chairwoman : Ms. Nancy Kokinasidis, Councillor  
Vice-Chairman : Mr. David Bisson, Councillor

Secretary : Mr. Samuel Tock, Director - Engineering Department

Road Safety Advisor: A representative of the PDQ1

Voting members :

Ms. Valerie Miller  
Three (3) vacant posts

TO GRANT a mandate to the members of the Public Security and Traffic Committee for the period extending from November 10, 2025 to October 31, 2026;

TO SET the date at which the Public Security and Traffic Committee shall hold its regular monthly sittings to the fourth Tuesday of every month at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 311  
ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE -  
APPOINTMENT OF MEMBERS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2573;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO APPOINT the members of the Environment Advisory Committee as follows :

Président : M. Domenico Zito, conseiller  
Vice-présidente : Mme Karen Cliffe, conseillère

Chairman : Mr. Domenico Zito, Councillor  
Vice-Chair : Ms. Karen Cliffe, Councillor

Personnes-ressources :  
M. Alexandre Gervais, Directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement  
M. Sébastien Blanche, Chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement

Resource Persons :  
Mr. Alexandre Gervais, Director - Urban Planning and Environment Department  
Mr. Sébastien Blanche, Division Head - Urban Planning and Environment Department

Mme Kathryn Pantemis  
Mme Olivia Spatolisano  
Mme Hadis Yarahmadi  
M. Colin Campbell  
M. David Kruse  
M. Robert Searle  
M. Daniel Trottier

Ms. Kathryn Pantemis  
Ms. Olivia Spatolisano  
Ms. Hadis Yarahmadi  
Mr. Colin Campbell  
Mr. David Kruse  
Mr. Robert Searle  
Mr. Daniel Trottier

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif en environnement un mandat s'échelonnant du 10 novembre 2025 au 31 octobre 2026;

TO GRANT a mandate to the members of the Environment Advisory Committee for the period extending from November 10, 2025 to October 31, 2026;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées régulières mensuelles du Comité consultatif en environnement au premier mardi du mois, à compter de 19 h.

TO SET the date at which the Environment Advisory Committee shall hold its regular monthly sittings to the first Tuesday of every month, at 7 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

### **RÉSOLUTION CM25 312** **SÉANCES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION**

### **RESOLUTION CM25 312** **AGGLOMERATION COUNCIL MEETINGS**

CONSIDÉRANT QUE le maire d'une municipalité liée doit se prononcer au conseil d'agglomération sur les sujets à l'ordre du jour en se basant sur les orientations obtenues de son conseil municipal;

CONSIDERING THAT the mayor of a related municipality must express a position at the agglomeration council on the items on the agenda based on the directions received from his municipal council;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor K. Cliffe

Et résolu :

And resolved :

DE MANDATER le maire à prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées concernant les dossiers inscrits à l'ordre du jour de toute séance à venir du conseil d'agglomération, y compris celle du mois de décembre 2025, en se fondant sur l'information présentée lors de la réunion et ce, dans le meilleur intérêt de la Ville de Kirkland. Ce mandat est d'une durée de quatre (4) ans, soit jusqu'à la prochaine élection municipale.

TO MANDATE the mayor to make all decisions he deems appropriate regarding the items on the agenda of any upcoming meeting of the agglomeration council, including the one scheduled for December 2025, based on the information presented during the meeting and in the best interest of the Town of Kirkland. This mandate is valid for a period of four (4) years, until the next municipal election.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

### **AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

There is no government business tabled at the sitting.

### **RÉSOLUTION CM25 313** **CAMPAGNE DE SENSIBILISATION CONTRE LA VIOLENCE CONJUGALE**

### **RESOLUTION CM25 313** **AWARENESS CAMPAIGN AGAINST DOMESTIC VIOLENCE**

CONSIDÉRANT QUE la *Charte des droits et libertés de la personne* reconnaît que tout être humain a droit à

CONSIDERING THAT the *Charter of Human Rights and Freedoms* recognizes that every human being has

la vie ainsi qu'à la sûreté, à l'intégrité et à la liberté de sa personne (article 1);

CONSIDÉRANT QUE c'est dans la sphère privée que ce droit est le plus menacé pour les femmes et, qu'en 2022, le ministère de la Sécurité publique du Québec recense 25 401 femmes victimes d'infractions contre la personne commises dans un contexte conjugal;

CONSIDÉRANT QUE le Québec s'est doté depuis 1995 d'une politique d'intervention en matière de violence conjugale;

CONSIDÉRANT QU'il existe un large consensus en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes;

CONSIDÉRANT QUE malgré les efforts faits, la violence conjugale existe toujours et constitue un frein à l'atteinte de cette égalité;

CONSIDÉRANT QUE lors des 12 jours d'action pour l'élimination de la violence envers les femmes du 25 novembre au 6 décembre, des actions ont lieu à travers le Québec;

CONSIDÉRANT QUE comme gouvernement de proximité, il y a lieu d'appuyer les efforts du Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale et de ses maisons membres pour sensibiliser les citoyennes et les citoyens contre la violence conjugale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2578;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE PROCLAMER la Ville de Kirkland municipalité alliée contre la violence conjugale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 314**  
**JOURNÉE INTERNATIONALE DES**  
**PERSONNES HANDICAPÉES**

---

CONSIDÉRANT QUE la *Journée internationale des personnes handicapées* a été instaurée par l'Organisation des Nations Unies afin de promouvoir les droits et le bien-être des personnes handicapées dans toutes les sphères de la société;

CONSIDÉRANT QUE cette journée vise à sensibiliser la population à la réalité des personnes handicapées et aux difficultés que ces personnes rencontrent au quotidien;

CONSIDÉRANT QU'il est possible de faire une différence pour bâtir une société plus inclusive, en passant par les citoyens, les employeurs, les écoles et les municipalités;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2579;

a right to life, as well as to personal security, integrity, and freedom (Article 1);

CONSIDERING THAT it is in the private sphere that this right is most threatened for women, and in 2022, the Québec Ministry of Public Security recorded 25,401 women as victims of crimes against the person committed in a conjugal context;

CONSIDERING THAT Québec has had a policy on intervention in matters of domestic violence since 1995;

CONSIDERING THAT there is broad consensus in favour of equality between men and women;

CONSIDERING THAT despite the efforts made, domestic violence still exists and remains an obstacle to achieving this equality;

CONSIDERING THAT during the 12 Days of Action for the Elimination of Violence Against Women, held from November 25 to December 6, actions take place throughout Québec;

CONSIDERING THAT as a local government, it is appropriate to support the efforts of the *Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale* and its member shelters to raise awareness among citizens about domestic violence;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2578;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO PROCLAIM the Town of Kirkland allied municipality against domestic violence.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 314**  
**INTERNATIONAL DAY OF PERSONS WITH**  
**DISABILITIES**

---

CONSIDERING THAT the *International Day of Persons with Disabilities* was established by the United Nations to promote the rights and well-being of disabled people in all spheres of society;

CONSIDERING THAT this day aims to raise public awareness of the reality of disabled people and the difficulties they face on a daily basis;

CONSIDERING THAT it is possible to make a difference to build a more inclusive society, through citizens, employers, schools and municipalities;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2579;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 3 décembre 2025 *Journée internationale des personnes handicapées* sur le territoire de la Ville de Kirkland;

D'INVITER la population kirklandaise à participer au changement en relayant de l'information en lien avec cette journée, en encourageant la réflexion et en prenant des initiatives afin de faire une différence pour bâtir une société plus inclusive.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **CORRESPONDANCE**

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'octobre 2025 par la Directrice des affaires juridiques et greffière.

### **AFFAIRES NOUVELLES**

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

### **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Huit (8) employés, trente-cinq (35) cols bleus et douze (12) citoyens présents, cinq (5) intervenants.

### **RÉSOLUTION CM25 315 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 19 h 56.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO DECLARE December 3, 2025 *International Day of Persons with Disabilities* within the territory of the Town of Kirkland;

TO INVITE the population of Kirkland to participate in the change by relaying information related to this day, encouraging reflection and taking initiatives to make a difference in building a more inclusive society.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **CORRESPONDENCE**

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of October 2025 by the Director of legal affairs and Town clerk.

### **NEW BUSINESS**

There is no new business tabled at the sitting.

### **PUBLIC QUESTION PERIOD**

Eight (8) employees, thirty five (35) blue-collar workers and twelve (12) citizens in attendance, five (5) representations made.

### **RESOLUTION CM25 315 CLOSING OF THE SITTING**

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 7:56 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Fabienne Gariépy)

\_\_\_\_\_  
Directrice des affaires juridiques et greffière  
Director of legal affairs and Town Clerk